

SAXDOMKRAFT

1 TON

SAKSEJEKK

1 TONN

SAKSITUNKKI

1 TONNIA

SAX-DONKRAFT

1 TON





EU- FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE/EF-OVERENSSTEMMELSESESKLÄRING/
EU-VAAITIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS/ EF-SAMSVARSESKLÄRING/
EC DECLARATION OF CONFORMITY

Produkt nr/Produkt nr/Tuotenro/ Produkt nr/Product no: 15-890

Produktnamn/Produkt navn/Tuotenimi/ Produkt navn/Product name:

SAXDOMKRAFT 1TON
MEKANISK SAKSEJEKK 1 TON
SAKSINOSTURI 1 TONNIA
SAKSDONKRAFT 1 TON
SCISSOR JACK 1 TON

BILTEMA

Garnisonsgatan 26
SE-254 66 HELSINGBORG
SWEDEN

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar/
Denne overensstemmelseerklæring udstedes på fabrikantens ansvar/
Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla/
Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar/
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering/
Genstanden for erklæringen, er i overensstemmelse med den relevante EF-harmoniseringslovgivning/
Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen/
Erklæringens gjenstand er i samsvar med de relevante deler av EØS sitt harmoniseringsregelverk/
The object of the declaration is in conformity with the relevant Community harmonization legislation:

Directive/Regulation	Harmonised standard
2006/42/EC	EN 1494:2000+A1:2008

Undertecknat för/Underskrevet for og på vegne af/Puolesta allekirjoittanut/Undertegnet for og på vegne av/Signed for and on behalf of Biltema.

HELSINGBORG 2018-05-24

Martin Skoog
MD / VD / Authorised to compile the technical file

SAXDOMKRAFT

1 ton



Bruksanvisning i original

1. INTRODUKTION

Denna bruksanvisning och dess säkerhetsföreskrifter ska läsas innan produkten tas i bruk. Var särskilt uppmärksam på följande signalord:

FARA – Indikerar en risk som med stor sannolikhet resulterar i dödsfall eller allvarlig personskada om den inte undviks.

WARNING – Indikerar en risk som sannolikt resulterar i dödsfall eller allvarlig personskada om den inte undviks.

FÖRSIKTIGHET – Indikerar en risk som resulterar i en mindre eller måttlig personskada om den inte undviks.

Spara bruksanvisningen på en säker plats och låt den medfölja produkten vid en eventuell försäljning. Med reservation för att bilder och beskrivningar inte är identiska med produkten.

2. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

2.1 Avsedd användning

Domkraften skall endast användas för lyft vid akut behov av däckbyte eller montering av snökedja på hjul. Pallbockar och stoppklotsar ska alltid användas som extra stöd. Domkraften får endast användas i enlighet med instruktionerna i denna bruksanvisning.

2.2. Förutsägbar felaktig användning:

- Domkraften används för lyft som överskrider angiven maxlast.
- Domkraften används på ett ostabilt underlag.
- Fordonet är inte säkrat med stoppklotsar och pallbockar.

3. SÄKERHET

3.1 Märkning

Här följer en förklaring av symboler på produkten.

Symbol	Innebörd
	WARNING! En fara föreligger.
	Vistas ej under ett upplyft fordon som endast stöds av domkraften. Använd alltid pallbockar
	Läs manualen före användning.

3.2 Säkerhetsföreskrifter

Följs dessa säkerhetsföreskrifter minskar risken för olyckor, emellertid ska användaren alltid vara beredd på att oförutsedda och farliga situationer kan uppstå.

- Läs alltid bruksanvisningen före användning och följ alla instruktioner. Var särskilt uppmärksam på varningar och säkerhetsföreskrifter.
- Överskrid inte angiven max last.
- Vistas aldrig under ett upphöjt fordon som inte är säkrat med pallbockar.
- Använd alltid pallbockar vid arbete på ett upplyft fordon.
- Använd alltid stoppklostar för att förhindra att fordonet börjar rulla.
- Domkraftens etiketter får ej avlägsnas eller förstöras.
- Använd endast domkraften för avsett användningsområde.
- Arbeta inte i mörker eller dålig belysning.
- Domkraften får ej användas i explosiva eller brandfarliga miljöer.
- Håll barn och obehöriga utanför arbetsområdet.
- Upprätthåll alltid en god arbetsställning med bra balans.
- Lämna aldrig det upphöjda fordonet eller domkraften utan uppsikt.
- Använd ej domkraften i stark blåst.
- Domkraften ska endast användas på en plan, hård yta.
- Domkraften får ej komma i kontakt med matvaror.
- Domkraften får ej användas på fartyg.
- Kontrollera före användning att domkraften är fullgott skick.
- Använd aldrig en defekt domkraft.

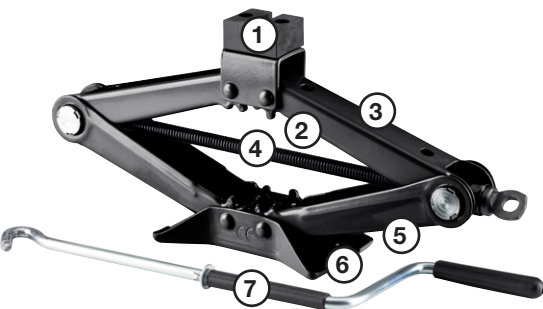
- Rengör domkraften efter användning enligt bruksanvisningen.
- Förvara maskinen på en torr och skyddad plats, oåtkomlig för barn.
- Använd denna domkraft endast för akuta situationer, vid plötsligt behov av däckbyte eller montering av snökedja.
- Om ett fordon trycks av ifrån domkraften ska domkraften kasseras.
- Varningsskyltar och märken på domkraften skall alltid vara i gott skick och får inte avlägsnas.
- Det är förbjudet att använda domkraften för att lyfta människor.
- Domkraften får inte modifieras.
- Användaren måste hela tiden kunna se domkraften och lasten under lyftning och sänkning.
- Om domkraften slutar fungera under pågående lyft, använd en annan domkraft för att sänka lasten.

4. TEKNISKA DATA

- Lägsta/högsta höjd: 88 – 370 mm
- Lyftområde för angiven max last: 200 – 370 mm
- Lyftkapacitet 1000 kg.
- Vikt inkl. vev 2,5 kg.
- Arbetstemperatur: -20 °C – +50 °C

5. ÖVERSIKTSBILD

1. Lyftplatta
2. Överarm
3. Varningstext/etikett
4. Gängstång
5. Underarm
6. Fot
7. Vevhandtag



6. HANDHAVANDE

FARA! RISK FÖR KROSSSKADA

Vistas aldrig under ett fordon som är upplyft med denna domkraft.

VARNING! RISK FÖR KLÄMSKADA ELLER KROSSSKADA

Använd pallbockar och stoppklotsar vid allt arbete på fordon som lyfts med denna domkraft.

- a. Parkera fordonet på en plan yta.
- b. Lägg växellådan i back (manuell) eller i parkeringsläge (automat).
- c. Dra åt handbromsen och tänd varningsblinkers.
- d. Använd stoppklossar på hjulet diagonalt motstående det hjul som skall bytas.
- e. Lossa hjulbultarna, men tag inte av dem.
- f. Roterar domkraftens handtag medsols för att lyfta.
- g. Placera domkraften under fordonet vid lyftpunkten närmast hjulet som skall bytas. Läs i fordonets originalmanual för lämplig placering.
- h. Lyft domkraften tills lyftplattan når fordonets lyftpunkt.
- i. Lyft fordonet till dess att hjulet inte har kontakt med marken.
- j. Placera pallbockar under fordonet.
- k. Avlägsna hjulmuttrar och därefter hjulet.
- l. Avlägsna smuts och rost från hjulet och hjulupphängningen.
- m. Montera nytt hjul.
- n. Spänn åt hjulmuttrarna för hand till dess att hjulet ligger an mot navet.
- o. Ta bort pallbockarna.
- p. Sänk ner domkraften fullständigt.
- q. Spänn åt hjulmuttrarna.
- r. Avlägsna stoppklossarna från blockerat hjul.
- s. Förvara hjul och domkraftsutrustning på ett säkert sätt.

OBS! Om domkraften slutar fungera under pågående lyft, använd annan lyftanordning och avlägsna domkraften.

8. FÖRVARING OCH UNDERHÅLL

- Gör en visuell inspektion av domkraften före och efter varje användning.
- Uppmärksamma rostangrepp samt spruckna svetsfogar och skadade delar.
- Rengör och smörj gängstången med lite olja.
- Förvara domkraften i nedsänkt läge på en torr plats.

9. AVFALL

Återvinn oönskat material i stället för att slänga det bland hushållssoporna.

SAKSEJEKK

1 tonn



Oversettelse av original bruksanvisning

1. INTRODUKSJON

Denne bruksanvisningen og sikkerhetsforskriftene i den må leses før produktet tas i bruk. Vær spesielt oppmerksom på følgende advarsler:

FARE – Indikerer en risiko som med stor sannsynlighet vil føre til dødsfall eller alvorlig personskade hvis den ikke unngås.

ADVARSEL – Indikerer en risiko som sannsynligvis vil føre til dødsfall eller alvorlig personskade hvis den ikke unngås.

FORSIKTIG – Indikerer en risiko som sannsynligvis vil føre til mindre omfattende personskade hvis den ikke unngås.

Oppbevar bruksanvisningen på et trygt sted, og lever den sammen med produktet ved eventuelt videre-salg. Med forbehold om at bilder og beskrivelser kan avvike fra produktet.

2. BRUKSOMRÅDE

2.1 Tiltentkt bruk

Jekken skal kun brukes til jekking ved akutt behov for dekkskift eller montering av kjetting på hjul. Støttebukker og klosser må alltid brukes som ekstra støtte. Jekken må kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen.

2.2. Forutsigbar feil bruk:

- Jekken brukes til å løfte ting som er tyngre enn angitt maksimal belastning.
- Jekken brukes på ustabilt underlag.
- Kjøretøyet er ikke sikret med klosser og støttebukker.

3. SIKKERHET

3.1 Merking

Her følger en forklaring av symboler på produktet.

Symbol	Forklaring
	ADVARSEL! Det foreligger en fare.
	Ikke opphold deg under kjøretøy som bare står på en jekk. Bruk støttebukker.
	Les bruksanvisningen før bruk.

3.2 Sikkerhetsforskrifter

Følg disse sikkerhetsforskriftene for å redusere risikoen for ulykker. Brukeren må alltid være klar over at det kan oppstå uforutsette og farlige situasjoner.

- Les bruksanvisningen før bruk, og følg alle instruksjonene. Vær spesielt oppmerksom på advarsler og sikkerhetsforskrifter.
- Angitt maks.last må ikke overskrides.
- Du må aldri oppholde deg under løftet kjøretøy som ikke er sikret med støttebukker.
- Bruk alltid støttebukker når du arbeider med løftet kjøretøy.
- Bruk alltid klosser for å forhindre at kjøretøyet begynner å rulle.
- Jekkens etiketter må ikke fjernes eller ødelegges.
- Jekken må kun brukes til de oppgaver den er tiltentkt.
- Du må ikke arbeide i mørke eller i dårlig belysning.
- Jekken må ikke brukes i eksplosive eller brannfarlige miljøer.
- Barn og uvedkommende må ikke oppholde seg i arbeidsområdet.
- Ha alltid god arbeidsstilling med god balanse.
- Ikke la løftet kjøretøy eller jekk stå uten oppsikt.
- Ikke bruk jekken hvis det blåser kraftig.
- Jekken må kun brukes på hardt og flatt underlag.
- Jekken må ikke komme i kontakt med matvarer.
- Jekken må ikke brukes på fartøy.
- Før bruk må du kontrollere at jekken er i god stand.
- Ikke bruk jekken dersom det er defekt.
- Rengjør jekken etter bruk, følg bruksanvisningen.

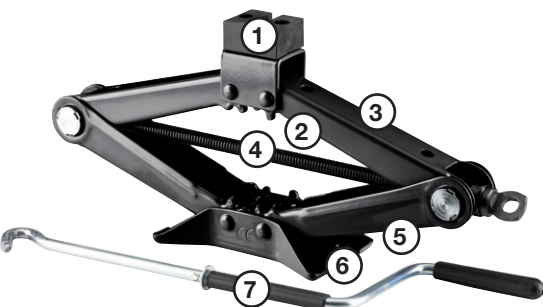
- Oppbevar maskinen på et tørt og sikkert sted, utilgjengelig for barn.
- Jekken må kun brukes til akutte situasjoner når det oppstår et plutselig behov for dekkskift eller montering av kjetting.
- Hvis et kjøretøy presses av jekken, må jekken kasseres.
- Varselskilt og merker på jekken skal alltid være i god stand og skal ikke fjernes.
- Det er forbudt å bruke jekken til å løfte mennesker.
- Jekken skal ikke modifiseres.
- Brukeren må alltid kunne se jekken og lasten under løfting og senking.
- Hvis jekken slutter å fungere midt i et løft, må du bruke en annen jekk til å senke lasten.

4. TEKNISKE DATA

- Laveste/høyeste høyde: 88–370 mm
- Løfteområde for angitt maksimal belastning: 200–370 mm
- Løftekapasitet 1000 kg.
- Vekt inkl. sveiv 2,5 kg.
- Arbeidstemperatur: -20 °C – +50 °C

5. OVERSIKTSBILDE

1. Løfteplate
2. Overarm
3. Varseltekst/etikett
4. Gjengestang
5. Underarm
6. Fot
7. Sveiv



6. BRUK

FARE! KLEMFARE

Du må aldri oppholde deg under et kjøretøy som er jekket opp med denne jekken.

ADVARSEL! KLEMFARE

Bruk støttebukker og klosser når du arbeider på kjøretøy som er jekket opp med denne jekken.

- Parker kjøretøyet på flatt underlag.
- Sett bilen i revers (manuell girkasse) eller i park (automatgir).
- Aktiver håndbrekket, og slå på nødblink.
- Bruk klosser på hjulet som er diagonalt mot det hjulet som skal skiftes.
- Løsne hjulboltene, men ikke ta dem bort.
- Roter jekkens håndtak med urviseren for å løfte.
- Plasser jekken under kjøretøyet ved det jekkepunktet som er nærmest hjulet som skal skiftes. Du finner egnet plassering i kjøretøyets instruksjonsbok.
- Løft jekken til løfteplaten kommer i kontakt med løftepunktet på kjøretøyet.
- Løft kjøretøyet til hjulet ikke har kontakt med bakken.
- Plasser støttebukker under kjøretøyet.
- Fjern hjulmuttere, og fjern deretter hjulet.
- Fjern smuss og rust fra hjulet og hjulopphenget.
- Monter nytt hjul.
- Stram til hjulmutterne for hånd til hjulet ligger an mot navet.
- Fjern støttebukkene.
- Senk jekken helt ned.
- Stram til hjulmutterne.
- Fjern klossene fra blokkert hjul.
- Oppbevar hjul og jekkutstyr på et sikkert sted.

OBS! Hvis jekken slutter å fungere midt i et løft, må du bruke en annen løfteanordning og fjerne jekken.

8. OPPBEVARING OG VEDLIKEHOLD

- Foreta en visuell inspeksjon av jekken før og etter bruk.
- Vær oppmerksom på rustangrep, sprekker i sveisefuger og skadde deler.
- Rengjør og smør gjengestangen med litt olje.
- Oppbevar jekken sammenfelt på et tørt sted.

9. AVFALL

Gjenvinn uønsket materiale istedenfor å kaste det i søppelen.

SAKSITUNKKI

1 tonnia



Alkuperäisten ohjeiden käännös

1. JOHDANTO

Tämä käyttöohje ja sen sisältämät turvallisuusohjeet tulee lukea ennen tuotteen käyttöönottoa. Kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin huomiosanoihin:

VAARA – Tarkoittaa hyvin todennäköisesti kuoleman johtavan tai vakavan henkilövahingon vaaraa.

VAROITUS – Tarkoittaa todennäköisesti kuolemaan johtavan tai vakavan henkilövahingon vaaraa.

HUOMIO – Tarkoittaa lievän tai kohtalaisen henkilövahingon vaaraa.

Käyttöohje on säilytettävä varmassa paikassa ja annettava uudelle omistajalle, mikäli tuote myydään. Kuvat ja kuvaukset eivät välttämättä vastaa tuotetta kaikilta osin.

2. KÄYTTÖTARKOITUS

2.1 Tarkoitettu käyttö

Tunkkia tulee käyttää ainoastaan ajoneuvon nostamiseen, kun rengas on äkillisesti vaihdettava tai pyörään tulee asentaa lumiketjut. Lisätukena tulee aina käyttää tukipukkeja ja pyöräkiiloja. Tunkkia tulee käyttää ainoastaan tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.

2.2. Ennakoitava virheellinen käyttö:

- Tunkkia käytetään enimmäiskuormituksen yllävän kuorman nostamiseen.
- Tunkkia käytetään epätasaisella alustalla.
- Ajoneuvoa ei ole tuettu pyöräkiiloilla ja tukipukeilla.

3. TURVALLISUUS

3.1 Merkinnot

Tuotteessa esiintyvien merkkien selitykset.

Symboli	Sisältö
	VAROITUS! Vaaratilanteen mahdollisuus.
	Älä työskentele pelkän tunkin varassa olevan ajoneuvon alla. Käytä aina tukipukkeja.
	Lue käyttöohje ennen käyttämistä.

3.2 Turvallisuusmääräykset

Näiden turvallisuusohjeiden noudattaminen vähentää onnettomuusvaaraa. Käyttäjän on kuitenkin oltava koko ajan valppaana odottamattomien ja vaarallisten tilanteiden varalta.

- Lue aina käyttöohje ennen käyttöä ja noudata annettuja ohjeita. Kiinnitä erityistä huomiota varoituksiin ja turvallisuusohjeisiin.
- Älä ylitä enimmäiskuormaa.
- Älä työskentele pelkän tunkin varassa olevan ajoneuvon alla, jota ei ole tuettu tukipukeilla.
- Käytä aina tukipukkeja, kun ajoneuvo on nostettu tunkin varaan.
- Käytä aina pyöräkiiloja ajoneuvon liikkumisen ehkäisemiseksi.
- Tunkissa olevia merkintöjä saa irrottaa ja niiden on oltava luettavissa.
- Käytä tunkkia vain siihen käyttötarkoitukseen, johon se on tarkoitettu.
- Älä työskentele pimeässä tai huonoissa valaistusolosuhteissa.
- Tunkkia ei saa käyttää ympäristössä, jossa on räjähdys- tai palovaara.
- Pidä lapset ja asiattomat henkilöt pois työskentelyalueelta.
- Työskentele aina hyvässä ja tasapainoisessa työasennossa.
- Älä koskaan jätä ylös ostettua ajoneuvoa tai tunkkia ilman valvontaa.
- Älä käytä tunkkia kovalla tuulella.
- Tunkkia saa käyttää vain kovalla ja tasaisella alustalla.
- Tunkki ei saa joutua kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa.

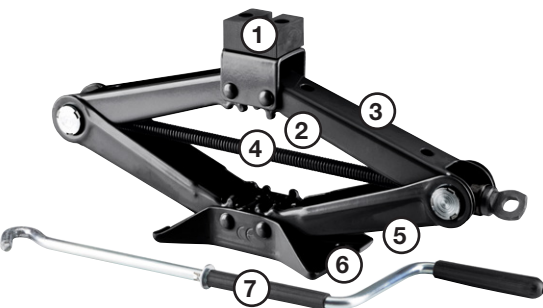
- Tunkkia ei saa käyttää veneiden nostamiseen.
- Tarkista ennen käyttöä, että tunkki on hyvässä kunnossa.
- Älä koskaan käytä viallista tunkkia.
- Puhdista tunkki käytön jälkeen käyttöohjeen mukaisesti.
- Säilytä konetta kuivassa ja suojatussa paikassa, lasten ulottumattomissa.
- Käytä tunkkia vain äkillisissä tilanteissa, jolloin rengas on pakko vaihtaa tai renkaisiin on asennettava lumiketjut.
- Jos ajoneuvo putoaa tunkin päältä, tunkki tulee poistaa käytöstä.
- Tunkin varoitustarrat ja merkinnät on pidettävä aina hyvässä kunnossa ja paikoillaan.
- Tunkilla ei saa nostaa ihmisiä.
- Tunkkia ei saa muuntaa.
- Käyttäjän on nähtävä tunkki ja kuorma koko ajan nostamisen ja laskemisen aikana.
- Jos tunkki lakkaa toimimasta noston aikana, laske kuorma alas toisen tunkin avulla.

4. TEKNISET TIEDOT

- Alhaisin/suurin korkeus: 88–370 mm
- Enimmäiskuorman nostoalue: 200–370 mm
- Nostokapasiteetti 1000 kg.
- Paino kammen kanssa 2,5 kg.
- Käyttölämpötila: -20 – +50 °C

5. TUOTTEEN OSAT

1. Nostolevy
2. Ylävarsi
3. Varoitusteksti/tarra
4. Kierretanko
5. Alavarsi
6. Jalka
7. Veivikampi



6. KÄYTTÖ

VAARA! RUHJOUTUMISVAMMOJEN VAARA

Älä koskaan työskentele tunkin varassa olevan ajoneuvon alla.

VAROITUS! RUHJOUTUMIS- JA PURISTUMISVAMMOJEN VAARA

Käytä aina tukipukkeja ja pyöräkiiloja aina tunkin varassa olevan ajoneuvon tukena työskenneltäessä.

- a. Pysäköi ajoneuvo tasaiselle alustalle.
- b. Vaihda vaihde peruutusvaihteelle (manuaalinen) tai pysäköintitilaan (automaatti).
- c. Kytke käsijarru ja sytytä hätävilkut.
- d. Käytä pyöräkiiloja viistosti vaihdettavan renkaan vastapuolella olevan renkaan tukena.
- e. Avaa pyöränpultit, mutta älä irrota niitä.
- f. Nosta ajoneuvo kiertämällä tunkin kahvaa vastapäivään.
- g. Laita tunkki ajoneuvon alle vaihdettavan pyörän lähellä olevaan nostokohtaan. Katso paikka ajoneuvon ohjekirjasta.
- h. Nosta tunkkia, kunnes nostolevy on ajoneuvon nostokohdan kohdalla.
- i. Nosta ajoneuvoa, kunnes pyörä on irti maasta.
- j. Aseta tukipukit ajoneuvon alle.
- k. Irrota pyöränpultit ja rengas.
- l. Poista lika ja ruoste renkaasta ja pyöränripustuksesta.
- m. Laita uusi rengas paikalleen.
- n. Kiristä pyörän muttereita käsin, kunnes rengas on napaa vasten.
- o. Ota tukipukit pois.
- p. Laske tunkki kokonaan alas.
- q. Kiristä pyöränmutterit.
- r. Irrota pyöräkiilat tuetun pyörän takaa.
- s. Säilytä rengas ja tunkki turvallisessa paikassa.

HUOM.! Jos tunkki lakkaa toimimasta nostamisen aikana, irrota tunkki toisen nostolaitteen avulla.

8. SÄILYTYS JA KUNNOSSAPITO

- Tarkasta tunkki ennen käyttöä ja käytön jälkeen.
- Tarkasta, ettei tunkissa ole ruostuneita kohtia, auenneita hitsausaumoja tai vaurioituneita osia.
- Puhdista ja voitele kierretanko pienellä määrällä öljyä.
- Säilytä tunkki alas laskettuna kuivassa paikassa.

9. HÄVITTÄMINEN

Kierrätä materiaalit, älä hävitä niitä yhdyskuntajätteen mukana.

SAKSEDONKRAFT

1 ton



Oversettelse av original bruksanvisning

1. INTRODUKSJON

Denne bruksanvisningen og sikkerhetsforskriftene i den må leses før produktet tas i bruk. Vær spesielt oppmerksom på følgende advarsler:

FARE – Indikerer en risiko som med stor sannsynlighet vil føre til dødsfall eller alvorlig personskade hvis den ikke unngås.

ADVARSEL – Indikerer en risiko som sannsynligvis vil føre til dødsfall eller alvorlig personskade hvis den ikke unngås.

FORSIKTIG – Indikerer en risiko som sannsynligvis vil føre til mindre omfattende personskade hvis den ikke unngås.

Oppbevar bruksanvisningen på et trygt sted, og lever den sammen med produktet ved eventuelt videre-salg. Med forbehold om at bilder og beskrivelser kan avvike fra produktet.

2. BRUKSOMRÅDE

2.1 Tiltentkt bruk

Jekken skal kun brukes til jekking ved akutt behov for dekkskift eller montering av kjetting på hjul. Støttebukker og klosser må alltid brukes som ekstra støtte. Jekken må kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen.

2.2. Forutsigbar feil bruk:

- Jekken brukes til å løfte ting som er tyngre enn angitt maksimal belastning.
- Jekken brukes på ustabilt underlag.
- Kjøretøyet er ikke sikret med klosser og støttebukker.

3. SIKKERHET

3.1 Merking

Her følger en forklaring av symboler på produktet.

Symbol	Forklaring
	ADVARSEL! Det foreligger en fare.
	Ikke opphold deg under kjøretøy som bare står på en jekk. Bruk støttebukker.
	Les bruksanvisningen før bruk.

3.2 Sikkerhetsforskrifter

Følg disse sikkerhetsforskriftene for å redusere risikoen for ulykker. Brukeren må alltid være klar over at det kan oppstå uforutsette og farlige situasjoner.

- Les bruksanvisningen før bruk, og følg alle instruksjonene. Vær spesielt oppmerksom på advarsler og sikkerhetsforskrifter.
- Angitt maks.last må ikke overskrides.
- Du må aldri oppholde deg under løftet kjøretøy som ikke er sikret med støttebukker.
- Bruk alltid støttebukker når du arbeider med løftet kjøretøy.
- Bruk alltid klosser for å forhindre at kjøretøyet begynner å rulle.
- Jekkens etiketter må ikke fjernes eller ødelegges.
- Jekken må kun brukes til de oppgaver den er tiltentkt.
- Du må ikke arbeide i mørke eller i dårlig belysning.
- Jekken må ikke brukes i eksplosive eller brannfarlige miljøer.
- Barn og uvedkommende må ikke oppholde seg i arbeidsområdet.
- Ha alltid god arbeidsstilling med god balanse.
- Ikke la løftet kjøretøy eller jekk stå uten oppsikt.
- Ikke bruk jekken hvis det blåser kraftig.
- Jekken må kun brukes på hardt og flatt underlag.
- Jekken må ikke komme i kontakt med matvarer.
- Jekken må ikke brukes på fartøy.
- Før bruk må du kontrollere at jekken er i god stand.
- Ikke bruk jekken dersom det er defekt.
- Rengjør jekken etter bruk, følg bruksanvisningen.

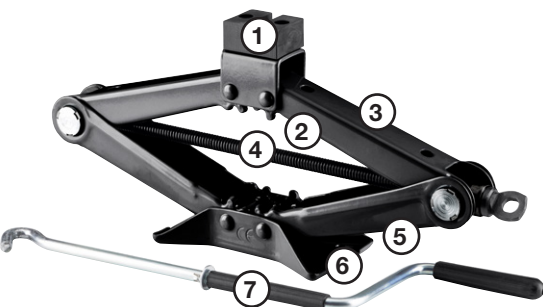
- Oppbevar maskinen på et tørt og sikkert sted, utilgjengelig for barn.
- Jekken må kun brukes til akutte situasjoner når det oppstår et plutselig behov for dekkskift eller montering av kjetting.
- Hvis et kjøretøy presses av jekken, må jekken kasseres.
- Varselskilt og merker på jekken skal alltid være i god stand og skal ikke fjernes.
- Det er forbudt å bruke jekken til å løfte mennesker.
- Jekken skal ikke modifiseres.
- Brukeren må alltid kunne se jekken og lasten under løfting og senking.
- Hvis jekken slutter å fungere midt i et løft, må du bruke en annen jekk til å senke lasten.

4. TEKNISKE DATA

- Laveste/høyeste høyde: 88–370 mm
- Løfteområde for angitt maksimal belastning: 200–370 mm
- Løftekapasitet 1000 kg.
- Vekt inkl. sveiv 2,5 kg.
- Arbeidstemperatur: -20 °C – +50 °C

5. OVERSIKTSBILDE

1. Løfteplate
2. Overarm
3. Varseltekst/etikett
4. Gjengestang
5. Underarm
6. Fot
7. Sveiv



6. BRUK

FARE! KLEMFARE

Du må aldri oppholde deg under et kjøretøy som er jekket opp med denne jekken.

ADVARSEL! KLEMFARE

Bruk støttebukker og klosser når du arbeider på kjøretøy som er jekket opp med denne jekken.

- Parker kjøretøyet på flatt underlag.
- Sett bilen i revers (manuell girkasse) eller i park (automatgir).
- Aktiver håndbrekket, og slå på nødblink.
- Bruk klosser på hjulet som er diagonalt mot det hjulet som skal skiftes.
- Løsne hjulboltene, men ikke ta dem bort.
- Roter jekkens håndtak med urviseren for å løfte.
- Plasser jekken under kjøretøyet ved det jekkepunktet som er nærmest hjulet som skal skiftes. Du finner egnet plassering i kjøretøyets instruksjonsbok.
- Løft jekken til løfteplaten kommer i kontakt med løftepunktet på kjøretøyet.
- Løft kjøretøyet til hjulet ikke har kontakt med bakken.
- Plasser støttebukker under kjøretøyet.
- Fjern hjulmuttere, og fjern deretter hjulet.
- Fjern smuss og rust fra hjulet og hjulopphenget.
- Monter nytt hjul.
- Stram til hjulmutterne for hånd til hjulet ligger an mot navet.
- Fjern støttebukkene.
- Senk jekken helt ned.
- Stram til hjulmutterne.
- Fjern klossene fra blokkert hjul.
- Oppbevar hjul og jekkutstyr på et sikkert sted.

OBS! Hvis jekken slutter å fungere midt i et løft, må du bruke en annen løfteanordning og fjerne jekken.

8. OPPBEVARING OG VEDLIKEHOLD

- Foreta en visuell inspeksjon av jekken før og etter bruk.
- Vær oppmerksom på rustangrep, sprekker i sveisefuger og skadde deler.
- Rengjør og smør gjengestangen med litt olje.
- Oppbevar jekken sammenfelt på et tørt sted.

9. AVFALL

Gjenvinn uønsket materiale istedenfor å kaste det i søppelen.

